



# TGK.-ÚTDÍJ NÉMETORSZÁGBAN

## HASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÓ



2019. évi  
aktualizált  
kiadás

Megbízó:



Bundesamt  
für Güterverkehr

[www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de)

## Tisztelt Olvasók!

A Toll Collect GmbH működteti Németországban a műholdas támogatású útdíjrendszert. A Szövetségi Közlekedési és Digitális Infrastruktúráért felelős Minisztérium (BMVI) megbízásából dolgozó magánjogi vállalként a Toll Collect bonyolítja le az autópályadíj-beszedéssel és -elszámolással kapcsolatos teljes ügyintézését. A Toll Collect naponta továbbítja az államkasszának az autópályadíjból származó bevételeket.

A díjkötelezettség a legalább 7,5 tonnás megengedett teljes súlyú bel- és külföldi gépjárművekre és járműkombinációkra vonatkozik az autópályákon, a benzinkutakat és pihenőhelyeket is beleértve, valamint az összes szövetségi országúton, városi közlekedésben is, összesen mintegy 51.000 kilométernyi díjköteles útszakaszon.

Egy ilyen nagy úthálózat díjkötelessé tételére egy műholdas támogatású útdíjrendszer a legmegfelelőbb. Az ügyfelek számára különösen a járműkészülékkel (OBU) történő automatikus autópályadíj-beszedést jelent egyértelmű előnyt, mivel a járművezető előtt például mindig nyitva áll az útvonal módosításának lehetősége. Így biztosítható a rugalmasság, valamint a fuvarozó és logisztikai cégek a napi munka során időt és ezáltal pénzt takaríthatnak meg.

A Toll Collect azonban minden ügyfelének, járműkészülék nélkül is egyszerű és praktikus foglalási lehetőségeket kínál: térítésmentes alkalmazás, egyszerű online foglalás és modern díjbeszedő terminálok útján komplikációktól mentes és gyors fizetésre van lehetőség.

Ezen túlmenően a Toll Collect rendszer műszakilag úgy van kialakítva, hogy más autópályadíj-rendszereket is támogat. Az osztrák autópálya-üzemeltető céggel, az ASFINAG-gal közösen 2011 óta működtetjük a TOLL2GO szolgáltatást. A TOLL2GO segítségével 7,5 tonna súlytól kezdve az autópályadíj Ausztriában is beszedhető a Toll Collect tgc.-ba beszerelt járműkészülékével.

Ez a tájékoztató broszúra minden tudnivalót tartalmaz a Németországban érvényes tgc.-autópályadíjról – a regisztrációtól kezdve a foglalási módokon át egészen a díjkimutatásig.

Jó utat kívánunk Önöknek!

Toll Collect

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>1</b>	<b>Áttekintés</b> .....	4
<b>2</b>	<b>Díjkötelezettség</b> .....	6
2.1	Díjköteles járművek .....	6
2.2	Díjköteles úthálózat.....	7
2.3	Díjmentesség és díjmentesítés .....	7
2.4	Illetékességek.....	9
2.4.1	A Toll Collect illetékességei .....	9
2.4.2	Ellenőrzési és pénzbüntetési eljárásbeli illetékesség: Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG).....	10
2.4.3	Illetékesség díjköteles úthálózat esetén: Szövetségi Útügyi Hivatal... ..	10
<b>3</b>	<b>Regisztráció</b> .....	11
<b>4</b>	<b>Foglalási módok</b> .....	13
4.1	Automatikus foglalás járműkészülékkel.....	13
4.1.1	A járműkészülék működése.....	14
4.1.2	A járműkészülék beszerelése .....	15
4.2	A kézi foglalás.....	16
4.2.1	Foglalás alkalmazáson keresztül.....	17
4.2.2	Online foglalás .....	17
4.2.3	Foglalás díjbeszedő terminálon.....	18
4.2.4	Sztorinírozás és módosítás a kézi foglalási eljárásban .....	18
4.2.5	Visszatérítési igény .....	19
<b>5</b>	<b>Az autópályadíj mértéke</b> .....	20
<b>6</b>	<b>Fizetési módok</b> .....	24
6.1	Fizetési módok regisztrált ügyfeleknek.....	25
6.1.1	Bankbetéti elszámolás (előre történő átutalás) .....	25
6.1.2	Terhelési eljárás bankbetéti szerviz (vállalkozások közötti SEPA közvetlen terhelés) .....	25
6.1.3	További fizetési módok.....	26
6.2	Fizetési módok nem regisztrált ügyfelek/foglalási profillal rendelkező, nem regisztrált ügyfelek számára .....	26
6.2.1	Késpénz.....	26
6.2.2	paysafecard .....	26
6.2.3	Tankoló- és hitelkártyák.....	27
<b>7</b>	<b>Elszámolás regisztrált ügyfeleknél</b> .....	28
7.1	Rendszeres díjkimutatás.....	28
7.2	Külön kimutatás.....	29
7.3	Díjkimutatási reklamáció .....	29
7.4	Az autópályadíjjal kapcsolatos pótszolgáltatások.....	29
<b>8</b>	<b>Ellenőrzések</b> .....	30
8.1	Automatikus ellenőrzések.....	31
8.2	Stacioner ellenőrzések.....	32
8.3	Mobil ellenőrzések.....	32
8.4	Üzemi ellenőrzések .....	33
8.5	A díjkötelezettség elleni vétség következményei .....	33
<b>9</b>	<b>Adatvédelem</b> .....	34
<b>10</b>	<b>Szerviz és kapcsolat</b> .....	36

# 1

## ÁTTEKINTÉS

A németországi díjkötelezettség a legalább 7,5 tonnás megengedett teljes súlyú bel- és külföldi gépjárművekre és járműkombinációkra vonatkozik az autópályákon, a benzinkutakat és pihenőhelyeket is beleértve, valamint az összes szövetségi országúton, városi közlekedésben is.

A Toll Collect útdíjrendszer két lehetőséget kínál az autópályadíj megfizetésére:

- az út során a beépített járműkészülék, az OBU segítségével automatikusan, vagy
- útnak indulás előtt alkalmazás segítségével, az interneten keresztül vagy díjbeszedő termináloknál.

A járműkészülékkel történő automatikus autópályadíj-beszedés előfeltétele a fuvarozó cégnek, valamint az ahhoz tartozó díjköteles járműveknek a Toll Collect ügyfélkapun történő regisztrációja. Ezt követően a járműveket valamely szervizpartner műhelyében járműkészülékkel szerelik fel. A regisztrált ügyfelek az autópályadíjat a hitel- vagy tankolókártyájukkal fizetik ki, előre átutalják az összeget a Toll Collectnél lévő betéti számlájukra, vagy feltöltik betéti számlájukat a vállalkozások közötti SEPA közvetlen terhelés útján (terhelési eljárás bankbetéti szerviz).

A manuális díjfizetéshez a Toll Collect egyékes felhasználói felülettel használható modern foglalási módokat kínál. Alkalmazás segítségével, az interneten keresztül vagy díjbeszedő termináloknál rugalmas módon lehetséges a foglalások és a sztorizások lebonyolítása. Minden ügyfél igénybe vehet minden rendelkezésre álló kézi foglalási módot anélkül, hogy előzetesen regisztrálnia kellene a Toll Collectnél. Az ügyfél a díjköteles útszakaszok díját útnak indulás előtt meghatározott fizetési eszközzel (ez csak a regisztrált ügyfelekre és a foglalási profillal rendelkező ügyfelekre vonatkozik), hitel- és tankolókártyával, készpénzzel vagy paysafecard-dal fizeti ki. A Toll Collect ügyfélszolgálatja segítséget nyújt a fizetési módokra és a teljes útdíjrendszerre vonatkozóan felmerülő valamennyi kérdésben.

A megtett útszakaszra vonatkozó autópályadíj-beszedés jogi alapjai

- A legutóbb a 2018. december 4-i törvény (BGBl. I. – Szövetségi Törvénytar, 2251. o.) 1. cikkével módosított 2011. július 12-i szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) (BGBl. I. – Szövetségi Törvénytar, 1378. o.)
- A legutóbb a 2018. december 19-i tgr.-útdíjrendelet-módosítás (BGBl. – Szövetségi Közlöny – I., 2700. o.) 1. cikkével módosított, az autópályadíj megszabásáról, előírás-szerű megfizetésének igazolásáról és visszatérítéséről szóló, 2018. június 25-i rendelet (tgr.-útdíjrendelet - LKW-MautV) (BGBl. – Szövetségi Közlöny – I., 1156. o.)
- A 2018. július 11-i rendelet (BAnz AT 30.07.2018 V1) 1. cikkével módosított, rendeletekibocsátási jogosultságoknak a Szövetségi Teherforgalmi Hivatalra való átruházásáról szóló 2016. január 14-i rendelet (BAG-Übertragungsverordnung – BAGÜV) (BAnz AT 26.01.2016 V1)
- A szövetségi országutakhoz tartozó eltérő autópályadíj-beszedési csomópontok meghatározásáról szóló, 2018. július 31-i rendelet (csomópont-szabályozási rendelet - BStrMKnotV) (BAnz AT 17.08.2018 V1)

A jogi alapok mindenkor hatályos változata a [www.gesetze-im-internet.de](http://www.gesetze-im-internet.de) címen érhető el.



# DÍJKÖTELEZETTSÉG

A Szövetségi Útügyi Hivatal (Bundesanstalt für Straßenwesen) az interneten teszi közzé a jelenleg díjköteles úthálózatot. A [www.mauttabelle.de](http://www.mauttabelle.de) oldal felsorolja valamennyi díjköteles autópályát és szövetségi országutat.

## 2.1 Díjköteles járművek

Díjköteles minden olyan jármű vagy járműszerelvény, amelynek megengedett teljes súlya legalább 7,5 tonna, és

- amely közúti teherszállításra szolgál (1. lehetőség) vagy amelyet
- közúti teherszállításra használnak (2. lehetőség).

A díjkötelesség indoklására a szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) 1. §-a (1) bekezdése 2. mondatának 1. pontja szerint elegendő az egyik lehetőség teljesülése.

Azok a járművek, amelyek közúti teherszállításra szolgálnak (1. lehetőség) díjköteletesek, függetlenül attól, hogy

- magáncélú útról van-e szó,
- történik-e tényleges áruszállítás,
- az áruszállítás üzleti vagy saját célból történik-e (saját számlás áruszállítás) vagy
- az érintett jármű mentesítve van-e a tehergépjármű-adó alól.

Ha a tehergépjárműveket vagy járműszerelvényeket díjazás ellenében történő vagy üzletszerű áruszállításra (ellenszolgáltatás fejében végzett közúti árufuvarozás vagy saját számlás áruszállítás) használják, akkor a díjkötelezettség a 2. lehetőség értelmében áll fenn.

A származási országtól függetlenül minden ügyfél köteles a díjköteles járművel megtett díjköteles útszakaszok után autópályadíjat fizetni.

## 2.2 Díjköteles úthálózat

A díjkötelezettség minden szövetségi országúton, továbbá – feltéve, hogy nem érintik az alább felsorolt kivételek – minden autópályán érvényes, a benzinkutakat és pihenőhelyeket is beleértve. A szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) értelmében autópályának tekintendő a hivatalosan szövetségi autópályának nyilvánított valamennyi szövetségi út.

A díjkötelezettség alól a szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) 1. §-a (3) bekezdésének 1–3. pontja szerint mentesülnek a következő autópálya-szakaszok:

- az A 6-os autópálya-szakasz a német-francia határtól a Saarbrücken-Fechingen csatlakozási pontig mindkét menetirányban,
- az A 5-ös autópálya-szakasz a német-svájci határtól és a német-francia határtól a Müllheim/Neuenburg csatlakozási pontig mindkét menetirányban,
- azok az autópálya-szakaszok, amelyek használatáért az országutak építésének magánszektor általi finanszírozásáról szóló 1994. augusztus 30-i törvény (BGBL – Szövetségi Közlöny – I., 2243. o.) mindenkor hatályos változatának 2. §-a szerint autópályadíjat kell fizetni.

A díjköteles úthálózat mintegy 38.000 kilométernyi szövetségi országutat és mintegy 13.000 kilométernyi autópályát foglal magában.

## 2.3 Díjmentesség és díjmentesítés

A szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) értelmében bizonyos járművek és járműszerelvények (egyszerűsítve: járművek) nem díjköteletesek. Egyrészt azokról a járművekről van szó, amelyek nem tartoznak a díjköteles járműveket meghatározó kritériumok alá (díjmentes járművek), másrészt azok a járművek tartoznak ide, amelyekre vonatkozóan a törvényalkotó speciális kivételeket állapított meg (díjmentesített járművek). Az, hogy valamely jármű díjköteles-e vagy nem, minden esetben közvetlenül a törvényből



állapítható meg. E tekintetben a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) vagy a Toll Collect erre irányuló kérelem esetén nem tud döntést hozni, illetve erre nincs is szükség.

(A szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) 1. §-a (1) bekezdésének 2. mondata értelmében) nem minősülnek díjköteles járműnek azok a járművek, amelyek

- a) a kialakításuk alapján nem közúti teherszállításra szolgálnak (pl. önjáró munkagépek) és
- b) ellenszolgáltatás fejében végzett közúti árufuvarozás vagy saját számlás áruszállítás keretében díjazásért történő vagy üzletszerű áruszállításra sem használják őket (a közúti árufuvarozási törvény 1. §-a értelmében).

Díjmentesség csak mindkét előfeltétel teljesülésekor áll fenn.

Ezen túlmenően a szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) 1. §-ának (2) bekezdése szerint a következő járművek és járműszerelvények díjmentesítettek:

1. autóbuszok,
2. a fegyveres erők, a rendvédelmi hatóságok, a polgári és katasztrófavédelem, a tűzoltóság és egyéb segélyszolgálatok járművei, valamint a szövetségi járművek,
3. kizárólag az útfenntartó és üzemeltető szolgálat, az úttisztító és téli útkarbantartó szolgálat járművei,
4. azok a járművek, amelyeket kizárólag a mutatványos és cirkuszi szakma céljaira használnak,
5. közhasznú vagy jótékonyági szervezet által humanitárius segélynyújtás kere-



- tében vészhelyzet enyhítésére szolgáló javak szállítására használt járművek,
6. mező- és erdőgazdasági járművek a közúti árufuvarozási törvény 2. § 1. bekezdés 7. pontja szerint, valamint az ezzel kapcsolatos üresjáratok,
  7. az elektromobilitásról szóló törvény mindenkor hatályos változata 2. §-ának 1. pontja értelmében vett elektromos járművek,
  8. földgázüzemű járművek (2019. január 01-től 2020. december 31-ig). 2021 január 1-től a földgázüzemű járművek után a 3. § 1. bekezdés 1. pont szerinti infrastrukturális költségek és 3. § 1. bekezdés 3. pont szerinti, okozott zajszennyezéssel kapcsolatos költségek díjtételét kell megtéríteni.

A díjmentesítés előfeltétele a 2-4. pontok esetében, hogy a motoros járművek külsején felismerhető legyen a mindenkori felhasználás célja.

Járműkombinációk esetében általános érvényű az 1-8. pontok szerinti konstellációkra vonatkozóan, hogy a kombináció díjmentességét illetően a motoros jármű az irányadó.

A Toll Collect biztosítja a nem díjköteles járművek regisztrálásának lehetőségét. A regisztráció nem kötelező – kizárólag önkéntes alapú. A regisztrációval elkerülhető a szükségtelen kiterelések, ellenőrzések és meghallgatások. A regisztráció legfeljebb két évre érvényes. Ezt követően meghosszabbítható. Az érvényesség lejáratáig meg nem hosszabbított regisztráció automatikusan megszűnik.

A nem díjköteles járművek regisztrációjára szolgáló formanyomtatványon valós és hiánytalan adatokat kell közölni. A nem díjköteles járművek regisztrációjához megadott adatok helyessége és teljessége tekintetében a felelősség a kérelmezőt terhel (önbevallási elv). A járművek regisztrációja nem jelenti a Toll Collect vagy a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) részéről a díjmentesség vagy a díjmentesítés jogi elismerését. Az illetékes hatóságok mindenkor jogosultak az adatok helyességének ellenőrzésére. Az előfeltételekhez kapcsolódóan lásd a szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) 1. §-ának (1) és (2) bekezdését.

## 2.4 Illetékességek

### 2.4.1 A Toll Collect illetékességei

Az autópálya-díjzabásra vonatkozó előírások részletesen szabályozzák, hogy mely járművek után melyik útszakaszokon kell autópályadíjat fizetni, hogyan történik a díjbeszedés, és hogyan ellenőrzik a díjkötelezettség betartását. A díjkötelezettségre vonatkozó előírások határozzák meg, hogy a Toll Collect milyen keretek között jár el a Szövetségi Közlekedési és Digitális Infrastruktúráért felelős Minisztérium (BMVI) megbízásából dolgozó magánjogi vállalként. A Toll Collect hozta létre és üzemelteti az útdíjrendszert.

Ezen túlmenően a Toll Collectnek, mint ügynevezett, hatósági feladatokat ellátó vállalatnak, az alábbi feladatokat is el kell látnia:

- a díjköteles útszakaszhasználat megállapítása,
- a szabályszerű útdíjfizetés ellenőrzése,
- bizonyos esetben az autópályadíj utólagos beszedése.

A Toll Collectnek nincs befolyása annak megállapítására, hogy mely járművek díjkötelesek, mely útszakaszok esnek díjköte-



lezettség alá, milyen magasak az autópálya-díjtételek és mely károsanyag-kategóriák kerülnek meghatározásra. Ezek a döntések a törvényhozó hatáskörébe tartoznak.

#### 2.4.2. Ellenőrzési és pénzbüntetési eljárásbeli illetékesség: Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG)

A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) illetékes a megfelelő összegű díjfizetés ellenőrzésében és a díjkötelezettséggel szembeni jogsértések szankcionálásában. Ha megállapítást nyer, hogy díjköteles jármű után a megtett díjköteles útszakaszra nem történt autópályadíj-fizetés vagy nem a megfelelő díjösszeget fizették meg, úgy a megtett útszakasz után az autópályadíjat utólag szedik be. Amennyiben nem lehet a ténylegesen megtett díjköteles útszakaszt megállapítani, úgy az autópályadíjat átlagot számítva, 500 kilométer viszonylatban szabják ki. Az ellenőrzések során a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) rögzíti a szükséges adatokat, például a gépjármű forgalmi rendszámát és a tarifajellemzőket. Ezt követően a BAG pénzbüntetési eljárást indít. A pénzbírság akár 20.000 euró is lehet.



#### 2.4.3. Illetékesség díjköteles úthálózat esetén: Szövetségi Útügyi Hivatal

A díjköteles úthálózat meghatározása a Szövetségi Útügyi Hivatal illetékességi körébe tartozik. A díjköteles úthálózat egy-két havonta frissül a Szövetségi Útinformációs Rendszer (BISStra) alapján, amelybe az egyes tartományok beviszik az adatokat pl. új útszakaszok elkészülte esetén. Az ezen adatok alapján létrehozott útdíjtáblázat a mindenkori aktuális állapotban közzétételre kerül a [www.mauttabelle.de](http://www.mauttabelle.de) oldalon.

## REGISZTRÁCIÓ

A kényelmes útdíjfizetés első lépése a fuvarozó cég és a díjköteles járműveinek egyszerű és gyors regisztrációja a Toll Collect ügyfélkapuban. Az ügyfélkapu egy védett online felület, amely német, angol, francia, valamint lengyel nyelven áll rendelkezésre.

Az új ügyfelek a Toll Collect ügyfélkapujához tartozó jövőbeni hozzáférési adatai-

kat a portálon végzett használati regisztráció során hozzák létre. Azok az ügyfelek, akik már regisztráltak a Toll Collectnél és az ügyfélkaput is használni kívánják, a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) internetcímen található kapcsolatfelvételi formanyomtatványon keresztül igényelhetnek aktiválókódokat.



Az ügyfelek az ügyfélkapuból átfogó képet kaphatnak az aktuális vállalkozási és járműadataikról. Néhány kattintással regisztrálhatják új járműveiket és módosíthatják a már elmentett járműadataikat. A járműadatok módosítását a „Displaying and changing vehicles” (Járművek megjelenítése és módosítása) rubrikában végezhetik el. A károsanyag-kategória, a tengelyszám és a megengedett teljes súly mellett a gépjármű forgalmi rendszáma és az országgel is módosítható. A módosítások sikeres elvégzése után az ügyfél írásbeli igazolást kap.



A Toll Collect ügyfélkapuja sok előnyt kínál:

- A díjköteles járművek gyors regisztrációja: A regisztráció visszaigazolása után az ügyfelek azonnal időpontot kérhetnek valamely szervizpartner-műhelytől a járműkészülék beszerelésére.
- A már elmentett járműadatok egyszerűen módosíthatók, és mobilkommunikációs hálózaton keresztül a járműkészüléken frissíthetők.
- A járműkészülék nélküli járművek kijelentése – olyan járművek esetében is, amelyekből már kiszertették a járműké-

szüléket – közvetlenül az ügyfélkapun keresztül végezhető el.

- Az ügyfél bármikor megtekintheti és módosíthatja az aktuális ügyfél- és járműadatokat.
- A szerződéses adatok és az aktuális fizetési módok módosíthatók.
- Az olyan elszámolási dokumentumok, mint a díjki mutatók, egyedi menetki mutatók, részletes útvonaladatok és számlák megtekinthetők és letölthetők.
- Az ügyfél megtekintheti a még el nem számolt utakat és a nyitott státuszú elszámolásokat.

A négy fő nyelven – német, angol, francia és lengyel – az ügyfélkapun keresztül történő regisztráció mellett kitöltési segédlet igényelhető a német regisztrációs nyomtatványhoz a Toll Collect ügyfélszolgálatán, illetve a kitöltési segédlet további 23 nyelven letölthető az internetről. A dokumentumokat ezt követően kinyomtatva, aláírva és cégbélyegzővel ellátva e-mailben, faxon vagy postán kell a Toll Collect számára elküldeni.

## FOGLALÁSI MÓDOK

Autópályadíj csak a díjköteles útszakaszok használatáért fizetendő. Ezen elv szerint működik a Toll Collect autópályadíj-beszédő rendszere. Ebben a rendszerben az ügyfél kiválasztja, hogy az autópályadíjat automatikus vagy kézi foglalási eljárással egyenlíti ki.

### 4.1 Automatikus foglalás járműkészülékkel

A fuvarozó cég és a díjköteles járművek Toll Collectnél történő regisztrációját követően minden ügyfél járműkészüléket szereltethet a járművébe valamely szervizpartner-műhelyben. Az autópályadíj járműkészüléken keresztüli megállapítása és elszámolása a fuvarozó cég számára az autópályadíj-befizetés legegyszerűbb és legkényelmesebb módja.





#### 4.1.1 A járműkészülék működése

A járműkészülék a gyújtás működtetésekor automatikusan bekapcsol. A járművezető köteles a bevitt adatokat (tengelyszám, megengedett teljes súly, károsanyag-kategória) minden út előtt ellenőrizni, és adott esetben módosítani.

A járműkészülék tartósan alapvetően azt a megengedett teljes súlyt tárolja, amelyet a jármű üzemben tartója a jármű regisztrálásakor megadott. Amennyiben pótkocsi hozzacsatolása vagy leválasztása miatt ez módosul, úgy útnak indulás előtt a járműkészüléken módosítani kell a megengedett teljes súlyt. Gyújtásváltás után mindig az utolsó út tömegre vonatkozó beállítása jelenik meg.

A járművek súlya 7,5 tonnától kezdődően 1,5 tonnánként léptetve állítható be. Ilyenkor nem lehet kisebb súlykategóriát beállítani a járműkészüléken tárolt megengedett teljes súlynál. A járműkészülék kijelzőjén az utazás megkezdése után tartósan a kiválasztott súlytartomány látható:

- < 7,5 tonna
- ≥ 7,5 tonna – 11,99 tonna
- ≥ 12 tonna – 18 tonna
- > 18 tonna

**Fontos változás:** 2019.01.01-től a járműkombinációk megengedett teljes súlyának kiszámításához – a KRESZ előírásaitól eltérően – egyszerűen össze kell adni az egyes járművek megengedett teljes súlyát. A tá-



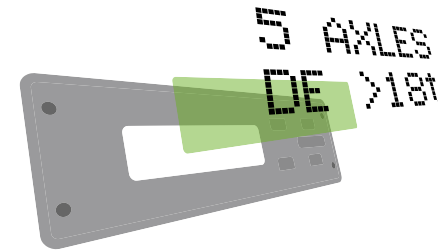
masztó vagy felfekvő súlyokat többé nem kell figyelembe venni a számítások során.

Továbbá módosítani kell az aktuális tengelyszámot is, ha a megengedett teljes súly meghaladja a 18 tonnát, és a tengelyek száma eltér a járműkészüléken személyre szabott tengelyszámtól. 18 tonnáig terjedő megengedett teljes súlyú járművek és járműkombinációk esetében is lehetőség van a tengelyszám megadására. Emellett a gépjárművezető opcionálisan megadhat egy költséghelyet is, hogy a vállalati könyvelésben egyszerűbb legyen hozzárendelni a megtett utakat a megfelelő megbízásokhoz.

A járműkészülék késleltetve és titkosítva elküldi a járműjellemzőket a számítógépes központba. Az adatok díjköteles úthálózat-hoz való hozzárendelésére a Toll Collect számítógépes központjában kerül sor. Ezt követően a számítógépes központban a járműspecifikus tarifajellemzők alapján kiszámítják a díjköteles útszakaszokra vonatkozó autópályadíjat.



A kijelzőn menet közben megjelenik a tengelyszám, annak az országnak az országkódja, ahol a díjköteles tlg. közlekedik (DE, AT) és a súlykategória. A járművezető a zöld LED-en látja a megfelelő autópályadíj-beszédést. Ha nem, akkor a kezelési útmutató segít a lehetséges okok felderítésében. Az aktuális kezelési útmutató a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) oldalról tölthető le.



A fizetendő autópályadíjat a gépjármű forgalmi rendszáma alapján hozzárendelik az ügyfélhez, és a fuvarozó cég rendszeresen, havonta egyszer, díjkimutatást kap, amennyiben autópályadíjat kell fizetnie.

A még el nem számolt utakra vonatkozó adatok az ügyfélkapuban találhatóak. Az „Non-invoiced journeys” (El nem számolt utak) mezőben 48 órán belül – de általában már korábban – lekérdezhető az egyes utakra és a hozzájuk tartozó útdíjösszegekre vonatkozó információk.

#### 4.1.2 A járműkészülék beszerelése

A járműkészülék beszerelésének időpontjáról az ügyfél egy, a Toll Collect által felhatalmazott szervizpartner műhellyel állapodik meg. Ezek a speciális feltételek alapján

kiválasztott és oktatásban részesített műhelyek egész Németországban, valamint további európai országokban is rendelkezésre állnak. A műhelyek listája az interneten a [www.toll-collect.de/partner-en](http://www.toll-collect.de/partner-en) oldalon található. Elegendő megadni az utcát, a helységet vagy a postai irányítószámot, és megjelenik a legközelebbi szervizpartner műhelyek listája.



A járműkészüléket a Toll Collect ingyen bocsátja az ügyfél rendelkezésére, és az a járműbe történő beszerelés után is a Toll Collect tulajdona marad. A beszerelés költsége, valamint a járulékos költségek az ügyfelet terhelik. A beszerelés járművenként maximum négy órát vesz igénybe. Új járművek esetén a beszerelési idő jelentősen csökkenhet, ha a tlg. a vevő kérésére már gyárilag fel van szerelve a kábelkészlettel és a járműkészülék beszereléséhez szükséges antennával.

A járműkészülék beszerelésén kívül a beépítés a következő lépésekből áll:

- a járműkészülék helyszínen történő, szervizpartner műhely általi személyre szabása (jármű- és ügyféladatok átvittele),

- az antennakábel fektetése, és az antenna telepítése,
- csatlakoztatás egy megfelelő sebességrejelre,
- csatlakoztatás a fedélzeti hálózatra,
- a járműkészülék beszerelése, próbaút, valamint az ügyfél betanítása,
- a járműkészülék szabályszerű beszerelésének igazolása a beépítési tanúsítványon mind az ügyfél, mind pedig a szervizpartner műhely által.

## 4.2 A kézi foglalás

Az autópályadíj befizetését célzó továbbfejlesztett kézi foglalás minden ügyfél számára biztosítja a rendszer megfelelő elérését.

A foglalási módok a következők:

- foglalás a Toll Collect alkalmazáson keresztül,
- online foglalás, amely helyhez kötött számítógépen és mobilkészülökön (táblagépen és okostelefonon) egyaránt használható,
- valamint foglalás a mintegy 1100 díjbeszedő terminálon, körülbelül 675 bel- és külföldi helyszínen.

A műszaki kialakítás módja és a dizájn a kézi foglalási eljárás valamennyi elérési módja esetében egységes. Az autópályadíj ügyfél általi manuális kiegyenlítésének konkrét módjától függetlenül a felhasználói felület minden eszközön azonos, és az ügyfél számára gyors és egyszerű foglalást tesz lehetővé. Akár 24 órával előre is lehet foglalni.

A gépjárművezető megadja az út megkezdésekor érvényes állapot szerinti összes releváns járműadatot, mint például a gépjármű forgalmi rendszámát, a tengelyszámot, a károsanyag- és súlykategóriát, továbbá meghatározza a kiindulási állomást, az útpontokat és a célállomást. Ez utóbbiak meghatározásához beírja a címet, kiválasztja az érintett helyet a Points of Interest (Pol) listából vagy a térképre kattint (címalapú, járműspecifikus útmeghatározás a teljes német úthálózatra). Ezt követően a rendszer kiszámítja a kiválasztott útszakaszra vonatkozó autópályadíjat a díjköteles úthálózaton belül. Az útszakaszok elszámolása a gépjárművezető által megadott adatok segítségével történik, figyelembe véve a járműspecifikus közlekedési korlátozásokat, például az útlezárásokat vagy a súlykorlátozásokat.

A kézi foglalási eljárás az ügyfelek számára számos előnnyel jár:

- Minden ügyfél igénybe vehet minden rendelkezésre álló kézi foglalási módot anélkül, hogy előzetesen regisztrálnia kellene a Toll Collectnél.
- Az egyéni útvonaltervezést segíti a teljes német útvonathálózaton elérhető cím- és járműspecifikus útvonaltervezési szolgáltatás, amelynek keretében a start, cél és útpontok megadásakor a cím beírásával, a „Pol”-ból való kiválasztással vagy a térképen való rákattintással a nem díjköteles szakaszokat is megjeleníti.
- Az útszakaszok elszámolásakor figyelembe veszik a járműspecifikus közlekedési korlátozásokat, például az útlezárásokat vagy a súlykorlátozásokat.
- Az ügyfél a foglalási eljárás végén a foglalási bizonylaton kívül – ha kéri –

útvonaljavaslatokat is kap.

- Valamennyi bizonylat kinyomtatható, letölthető, titkosítás nélküli e-mailben elküldhető vagy a foglalás száma SMS-ben a saját mobiltelefonra küldhető.
- A kézi foglalási eljárás keretében lehetőség van például online útfoglalásra és adott útvonal alkalmazás útján menet közbeni törlésére.



Ezenkívül a kézi foglalás a nem regisztrált ügyfelek számára lehetővé teszi azt is, hogy a nem regisztrált ügyfelek foglalási profil létrehozásával megadhassák azokat a járműveket, amelyekkel gyakran hajtának végre kézi foglalást, bevihessék a gyakran megtett útszakaszokat, valamint felvehessenek legfeljebb három fizetési eszközt. Így a foglalási folyamat hatékonyabb lesz, és az ügyfelek időt takaríthatnak meg vele. Az ügyfelek a bevitt adataikat az alkalmazásban vagy az online foglalás során bármikor kezelhetik vagy törölhetik.

### 4.2.1 Foglalás alkalmazáson keresztül

A Toll Collect a kézi foglalás legrugalmasabb módjaként egy alkalmazást kínál okostelefonokhoz és táblagépekhez. A kényelmes foglalásra ezzel bárhol és bármikor lehetőség van, közvetlenül a parkoló járműből is, okostelefon vagy táblagép használatával. Az alkalmazás németül, angolul, franciául és lengyelül kezelhető.

A Toll Collect alkalmazás a piacvezető operációs rendszerekre (Android, iOS, Windows Phone) díjmentesen letölthető.

### 4.2.2 Online foglalás

A foglalás az ügyféltípustól (regisztrált vagy nem regisztrált) függetlenül, az interneten keresztül, valamennyi – helyhez kötött és mobil – internetképes készüléken (pl. PC-n, okostelefonon vagy táblagépen) lehetséges. Az alkalmazást a leggyakoribb internetböngészők támogatják.

Az online foglalás nyitólapja a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) oldalon, a „Book a route” (Szakasz foglalása) menüpontba irányítja az ügyfelet. A foglalás itt is németül, angolul, franciául és lengyelül végezhető el. Ehhez nincs szükség speciális szoftverre.

A regisztrált ügyfelek az online foglaláshoz használhatják a Toll Collect ügyfélkapujához kapott hozzáférési adataikat. Az ügyfélkapuban elmentett adatok – például a járműadatok – így gyorsan felhasználhatók a kézi foglaláshoz, a fizetésre pedig a megadott fizetési módon kerül sor. A nem regisztrált ügyfelek online módon vagy a létrehozott foglalási profil segítségével, vagy egyszerűen, előzetes bejelentkezés nélkül tudnak foglalni.

### 4.2.3 Foglalás díjbeszedő terminálon

Minden regisztrált vagy nem regisztrált ügyfél manuálisan foglalhat a díjbeszedő terminálokon. A terminálok „Toll Collect” feliratúak.



Mintegy 1100 modern díjbeszedő terminál (beltéri és kültéri terminál) biztosít foglalási lehetőséget Németországban, valamint az ország határaihoz közeli külföldi helyszíneken, a nagy benzinkutaknál, pihenőhelyeken és autópálya-pihenőhelyeken.

A regisztrált ügyfelek a termináloknál a foglaláskor is használhatják a Toll Collect ügyfélkapujához kapott hozzáférési adataikat. Ezáltal az ügyfélkapuban regisztrált valamennyi jármű és fizetési eszköz igénybe vehető a kézi foglaláshoz.

A foglalás menete a menetjegy vásárlásához hasonló. A kezelés érintőképernyőről és egy PIN-padról történik.

A bizonylatok kinyomtatásán túlmenően (többek között foglalási bizonylat, útvonaljavaslatok) az ügyfél a díjbeszedő terminálon az összes bizonylatot titkosítás nélküli e-mailben is elküldetheti.

A készpénzes fizetésre mintegy 800 díjbeszedő terminálnál, közvetlenül a díjbeszedő hely bérlőjénél, euróban vagy az adott telephelyen elfogadott valutában van lehetőség. Ezenkívül valamennyi terminálnál lehetőség lesz elfogadott hitelkártyákkal vagy tankolókártyákkal, illetve paysafecarddal történő, készpénz nélküli fizetésre. A regisztrált ügyfelek az általuk meghatározott fizetési eszközzel fizetnek.

A [www.toll-collect.de/terminal-en](http://www.toll-collect.de/terminal-en) oldalon történő helyszínereséssel az ügyfelek menet közben is kereshetnek díjbeszedő helyet a szervizpartnernél. Meg kell adni az utcát, a települést vagy a postai irányítószámot, és a rendszer megjeleníti a legközelebbi díjbeszedő helyet.

Még egyszerűbb az eljárás, ha az okostelefon vagy a táblagép helyszínelismerő funkciója aktív: ekkor a kijelzőn automatikusan megjeleníti a legközelebbi díjbeszedő terminált.

A mobil online keresés az iOS és az Android operációs rendszerekre, valamint a Chrome és a Firefox böngészőkre optimalizált. A keresés természetesen a személyi számítógépen a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) címen is elérhető.

### 4.2.4 Sztornírozás és módosítás a kézi foglalási eljárásban

A díjköteles szakaszok sztornírozhatók, ha a teljes lefoglalt szakaszt még nem tették meg, és a sztornírozás dátuma a lefoglalt szakasz érvényességi idejének lejárt előtti időpontra esik. Egy már lefoglalt szakasz igénybevételének módosítása

esetén a sztornírozást az új szakasz foglalása követi.

Az ügyfél a kézi eljárásban a sztornírozáshoz tetszés szerint minden foglalási módot igénybe vehet, az eredetileg alkalmazott módszertől függetlenül. Amennyiben például az ügyfél a foglalást díjbeszedő terminálnál hajtotta végre, a sztornírozást/módosítást elvégezheti az online foglalás rendszerében vagy az alkalmazáson keresztül is.

A sztornírozást követően a visszatérítendő összeget az ügyfél alapvetően az eredetileg alkalmazott fizetési eszközben kapja vissza. A foglalás előzetes készpénzes kiegyenlítése esetén szükség van egy úgynevezett „Sztornírozás miatti visszafizetési kérelem”-re is. Az összeg ekkor haladéktalanul átutalásra kerül a megadott bankszámlára.

A módosítások és a sztornírozások díjkötelesek. Kivételt képeznek a foglalást követő 15 percen belül végrehajtott azonnali sztornírozások, amennyiben a sztornírozás időpontja az érvényességi idő előtti. Minden más sztornírozásért 3 euró illetéket kell fizetni. A sztornírozás nem lehetséges, ha a visszatérítendő összeg, ill. a jóváírás kisebb, mint a kiszabandó 3 euró sztornírozási illeték, vagy azzal megegyezik.

A foglalási bizonylat érvényességi idejének lejárt után az út sztornírozása a Toll Collectnél már nem lehetséges.

### 4.2.5 Visszatérítési igény

Az ügyfél a foglalás érvényességi idejének lejárt után a Szövetségi Teherforgalmi Hivatalnál (BAG) kérheti a kifizetett autópályadíj visszatérítését. Ehhez igazolnia kell, hogy valóban nem volt lehetősége igényének korábbi érvényesítésére. Ennek a foglalási bizonylat érvényességi idejének lejárt utáni két hónapon belül meg kell történnie. Az erre a célra szolgáló formanyomtatvány lehívható az internetről a [www.bag.bund.de](http://www.bag.bund.de) címen keresztül, vagy beszerezhető a következő címen:

Bundesamt für Güterverkehr (BAG)  
Werderstraße 34  
50672 Köln  
Németország

A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) megtérítési eljárása díjköteles. A kezelési díj összege 20 euró.



# 5

## AZ AUTÓPÁLYADÍJ MÉRTEKE

Az autópályadíj meghatározása a jármű által megtett díjköteles útszakasz alapján és egy cent/kilométerben elszámolt autópályadíjtétel alapján történik, amely tartalmazza a légszennyezéssel és zajszennyezéssel okozott valamint az infrastrukturális költségeket.

Az infrastrukturális költségek autópályadíjtételhányszava a tengelyszámtól és a súlykategóriától, az okozott légszennyezés autópályadíjtételhányszava a károsanyag-kategóriától függ. A járműveket a károsanyag-kategóriától függően hat (A, B,

C, D, E és F) kategória valamelyikébe sorolják. A károsanyag-kategória meghatározása az ügyfél felelőssége, aki köteles az autópályadíjat tekintve minden releváns adatot helyesen megadni (önbevallás elve). A zajszennyezés autópályadíjtételhányszava az összes jármű esetében azonos módon, általánódíjként kerül felszámításra.

Azokra a járművekre, amelyek nem tartoznak egyik károsanyag-kategóriába sem vagy az S1 károsanyag-kategóriába tartoznak, az F kategória autópályadíjtételei vonatkoznak, az S2 károsanyag-kategóriába

tartozó járművekre pedig az E kategória tételeit kell alkalmazni. Az S3 károsanyag-kategóriába tartozó járművekre a D kategória szabályai vonatkoznak. Azokra az S2 károsanyag-kategóriába tartozó járművekre, amelyek az 1., 2., 3. vagy 4. részecskecsökkentési kategóriába\* sorolt rendszert használják, az előnyösebb D kategóriájú autópályadíjtétel vonatkozik. A 2., 3. vagy 4. részecskecsökkentési kategóriába (PMK)\* sorolt S4 és S3 károsanyag-kategóriájú járművek a C kategória díjait fizetik. Az S5 károsanyag-kategóriájú és az EEV Klasse 1 járművekre a B kategória tételei, míg az S6 károsanyag-kategóriájú járművekre az A kategória tételei érvényesek.

### Díjköteles jármű károsanyag-kategóriájának megállapítása

A Németországban egységes EU járműök-mánnyal forgalomba helyezésre engedélyezett belföldi gépjárművek esetében az emissziós osztály a 14. ponthoz tartozó szövegből vagy a 14.1. kulcsszámából vezethető le. Az egyes károsanyag-kategóriákra vonatkozó további adatok az interneten a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) weboldalon, az „Guide for determining emissions classes” (Útmutató a károsanyag-kategóriák megállapításához) cím alatt található.

### Károsanyag-kategóriák a szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) szerint

	A kategória	B kategória		C kategória	D kategória	E kategória	F kategória
<b>Károsanyag-kategória</b>	S6	EEV 1	Euro 5	S4, S3, PMK 2*	S3, S2, PMK 1*	S2	S1, nincs károsanyag-kategória
<b>Európai károsanyag-kategória</b>	Euro 6	EEV 1	Euro 5	Euro 4, Euro 3, + PMK 2*	Euro 3, Euro 2, + PMK 1*	Euro 2	Euro 1, Euro 0
<b>Autópályadíjrend szerinti károsanyag-osztály**</b>	07	06	05	04	03	02	01

\* PMK – részecskecsökkentési kategória – A részecskecsökkentési kategóriák a részecske-hibocsátás csökkentésére szolgáló kiegészítő felszerelési standardok. A D kategóriához az 1. vagy magasabb részecskecsökkentési kategória, a C kategóriához a 2. vagy magasabb részecskecsökkentési kategória szükséges.

\*\* Az autópályadíjrend szerinti károsanyag-osztály az egyedi menethimutató és a részletes útvonaladatok tarifainformáció között található.



## Kilométerenkénti autópályadíjtétel-táblázat 2019. január 1-jétől

1		+	2	+	3	=	4
Káro- sa- nyag- ka- te- gória	Külső költségek autópályadíjtétel- hányada* Levegőszennye- zettség		Külső költségek autópályadíjtétel- hányada* Zajterhelés		Tengelyszám és súlykategória	Infrastrukturá- lis költségek autópályá- díjtételhányá- da*	Autópályadíj- tétel*
Euro 6	1,1	0,2	7,5–11,99 t	8,0	9,3		
			12–18 t	11,5	12,8		
			>18 t 3 tengelyig	16,0	17,3		
			>18 t 4 tengelytől	17,4	18,7		
Euro 5, EEV 1	2,2	0,2	7,5–11,99 t	8,0	10,4		
			12–18 t	11,5	13,9		
			>18 t 3 tengelyig	16,0	18,4		
			>18 t 4 tengelytől	17,4	19,8		
Euro 4, Euro 3, + PMK 2**	3,2	0,2	7,5–11,99 t	8,0	11,4		
			12–18 t	11,5	14,9		
			>18 t 3 tengelyig	16,0	19,4		
			>18 t 4 tengelytől	17,4	20,8		
Euro 3, Euro 2, + PMK 1**	6,4	0,2	7,5–11,99 t	8,0	14,6		
			12–18 t	11,5	18,1		
			>18 t 3 tengelyig	16,0	22,6		
			>18 t 4 tengelytől	17,4	24,0		
Euro 2	7,4	0,2	7,5–11,99 t	8,0	15,6		
			12–18 t	11,5	19,1		
			>18 t 3 tengelyig	16,0	23,6		
			>18 t 4 tengelytől	17,4	25,0		
Euro 1, Euro 0	8,5	0,2	7,5–11,99 t	8,0	16,7		
			12–18 t	11,5	20,2		
			>18 t 3 tengelyig	16,0	24,7		
			>18 t 4 tengelytől	17,4	26,1		

\* Az autópályadíjtétellel és az autópályadíjtételhányaddal kapcsolatos összes adat cent/km-ben értendő.

\*\* PMK – részecskecsökkentési kategória – A részecskecsökkentési kategóriák a részecske-hibocsátás csökkentésére

szolgáló kiegészítő felszerelési standardok. A D kategóriához az 1. vagy magasabb részecskecsökkentési kategória, a C kategóriához a 2. vagy magasabb részecskecsökkentési kategória szükséges.

Megjegyzés: A tandemtengely két tengelynek számít, a tridem-tengely három tengelynek számít. A lifttengelyeket és emelő-tengelyeket mindig figyelembe kell venni, attól függetlenül, hogy a járműtengely a szállítás során használatban van-e, vagy fel van emelve, tehát nem érintkezik az útpályával. A díjkötelesnek a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) kérésére megfelelő dokumentumok bemutatásával igazolni kell az autópályadíj-beszedés szempontjából irányadó tények helyességét (szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) 5. §-a a tgg.-útdíjrendelet 2. §-ával és 6. §-ával összefüggésben). A Németországban egységes EU járműokmánnyal forgalomba helyezésre engedélyezett belföldi gépjárművek esetében az emissziós osztályt a 14. ponthoz tartozó szöveg vagy a 14.1. kulcsszám igazolja (a tgg.-útdíjrendelet 7. §-a).

A nem Németországban engedélyezett járművek esetében időzített vételezési szabályok érvényesek, amennyiben a károsanyag-kategóriát más módon, pl. a CEMT (Conférence Européenne des Ministres des Transports – Közlekedési Miniszterek Európai Konferenciája) egyes környezetvédelmi követelményeinek teljesítéséről szóló dokumentumokkal nem lehet igazolni (tgg.-útdíjrendelet 8. §-a). A díjkötelet terheli a díjszabás szempontjából lényeges tények feltárásának és bizonyításának kötelezettsége. Az igazolási kötelezettség megszegése pénz-büntetést von maga után.

## TOLL-EasyChange

Járműkészülékkel felszerelt tgg. esetében a járműadatok módosításához a TOLL-EasyChange rendszer áll az ügyfelek rendelkezésére. A módosítási kérelem megadását követően a módosított járműadatok a rendszer egyszerűen, mobilkommunikációs hálózaton keresztül továbbítja a járműkészülékre. A járműadatok mellett (károsanyag-kategória, tengelyszám, megengedett teljes súly) a TOLL-EasyChange rendszerrel a gépjármű forgalmi rendszáma és az országjel is módosítható. Így műhely költség és állásidő takarítható meg.

A járműadatok kényelmesen, a Toll Collect ügyfélkapun keresztül módosíthatók. Az ügyfélkapun keresztül továbbított módosítási kérelem a járműkészülék első beindítását követően rövid időre az „NEW VEHICLE DATA REQUESTED” (ÚJ TÖRZSADATOK KÉRÉNYEZVE) szöveggel megjelenik a járműkészülék kijelzőjén. Csak egy újabb gyújtásváltás után jelenik meg a „VEHICLE DATA UPDATE” (TÖRZSADATOK FRISSÍTÉSE) megjegyzés, és a módosított adatok néhány másodpercre megjelennek a kijelzőn. Ha a Toll Collect rendszereiben a módosítás megtörtént, akkor erről az ügyfél írásbeli megerősítést kap. Amint a rendszer feltöltötte a járműkészülékre az új adatokat, a megtett kilométerek elszámolása az adott esetben módosított tarifák szerint történik.

A módosítási megbízás lezárásáig az ügyfélnek javasolt átállítania járműkészülékét „kézi foglalás”-ra, és az autópályadíjat valamelyik kézi foglalási mód alkalmazásával megfizetni.

# 6

## FIZETÉSI MÓDOK

Az autópályadíj az alábbi fizetési módok alkalmazásával egyenlíthető ki:

Regisztrált ügyfelek
■ Bankbetéti elszámolás (előre történő átutalás)
■ Terhelési eljárás bankbetéti szerviz (vállalkozások közötti SEPA közvetlen terhelés)
■ Hitelkártyák
■ Tankolókártyák
■ LogPay eljárás

### Nem regisztrált ügyfelek/Foglalási profillal rendelkező nem regisztrált ügyfelek

■ Késpénz
■ paysafecard
■ Hitelkártyák
■ Tankolókártyák



### 6.1 Fizetési módok regisztrált ügyfeleknek

A Toll Collectnél regisztrált ügyfelek előnyben részesülnek azáltal, hogy különböző autópályadíj-fizetési módokat vehetnek igénybe.

#### 6.1.1 Bankbetéti elszámolás (előre történő átutalás)

Az ügyfél időben, előre befizeti a Toll Collectnél lévő betéti számlájára az előreláthatólag esedékes autópályadíjat. Az átutaláshoz „Felhasználási célként” a használói számot és az „Maut” szót kell megadni, és az összeget a következő bankszámlaszámra kell átutalni:

Címzett: Toll Collect GmbH  
Bank: Helaba  
IBAN: DE88 3005 0000 0001 6401 19  
BIC/Swift-kód: WELADED

#### Ha gyors megoldás szükséges

A betéti számla feltöltésekor figyelembe kell venni a szokásos banki futamidőket, amelyek bankonként és országonként eltérhetnek egymástól. Ha gyorsabb megoldásra van szükség, akkor az autópályadíj-betét hitelkártyával egyazon napon is feltölthető a Paytoll rendszeren keresztül ([www.paytoll.eu](http://www.paytoll.eu)).

A betéti állomány telefonon keresztül bármikor lekérdezhető a Toll Collect ügyfélszolgálatától, de a műszaki adottságok miatt a lekérdezés időpontjában a tényleges betétállomány a lekérdezés szerintitől eltérhet.

### 6.1.2 Terhelési eljárás bankbetéti szerviz (vállalkozások közötti SEPA közvetlen terhelés)

Ebben az eljárásban a Toll Collect gondoskodik a betét időben történő állandó feltöltéséről – a vállalkozások közötti SEPA közvetlen terhelésnek köszönhetően teljesen kényelmesen. A Toll Collect naponta összehangolja az ügyfél betéti számláján található betétet az ügyfél aktuális menetteljesítményével. A Toll Collect időben, még a betét teljes felhasználása előtt az ügyfél bankszámlájának terhére csoportos beszedést kezdeményez. Az ügyfél eldöntheti, hogy betéti számláját a következő 14 vagy 30 napra szeretné-e feltölteni.

Előnyök:

- nincs biztosíték,
- a többi fizetési módtól eltérően nincs fizetőképesség-vizsgálat,
- nincs betétihiány miatti járműkészlék-letiltás,
- nem fordul elő, hogy a járműkészlék használatát díjköteles eljárással kell engedélyezni,
- az autópályadíj közvetlen elszámolása a Toll Collecttel,
- előzetes értesítés e-mailben a terhelés mértékéről és időpontjáról,
- a közvetlen terhelés rendezése 14 vagy 30 napra előre.

Erre vonatkozóan további információ a [www.toll-collect.de/direct-debit](http://www.toll-collect.de/direct-debit) oldalon vagy közvetlenül a Toll Collect ügyfélszolgálatától kapható.

### 6.1.3 További fizetési módok

Ezen túlmenően, az autópályadíj pénzforgalmi szolgáltatón keresztül is kiegyenlíthető. Ez esetben a pénzforgalmi szolgáltató garanciálja a Toll Collect felé az esedékes díjfizetési követelések rendelkezésre álló időkereten belüli kiegyenlítését.

### Hitelkártyák

A hitelkártyával történő autópályadíj-fizetésnél az ügyfél először szerződést köt a Toll Collect által elfogadott valamelyik hitelkártya-kibocsátóval. Ezt követően az ügyfél az autópályadíjat a hitelkártya-kibocsátóval megkötött hitelkártya-szerződés szerint számolja el a Toll Collect felé.

### Tankolókártyák

A tankolókártyával történő autópályadíj-fizetésnél az ügyfél először szerződést köt a Toll Collect által elfogadott valamelyik tankolókártya-kibocsátóval. Ezt követően az ügyfél az autópályadíjat a tankolókártya-kibocsátóval megkötött tankolókártya-szerződés szerint számolja el a Toll Collect felé.

Az arra vonatkozó információ, hogy a Toll Collect melyik hitel- és tankolókártyákat fogadja el, bármikor lehívható a Toll Collect [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) honlapjáról vagy megtudható az ügyfélszolgálat munkatársaitól.

### LogPay eljárás

A LogPay eljárással történő autópályadíj-fizetésnél az ügyfél először szerződést köt a LogPay-Financial Services-zel. Ezt követően az ügyfél az autópályadíjat a LogPay Financial Services-en keresztül fizeti meg a Toll Collect felé.

További információ a szolgáltató weboldalain található.

## 6.2 Fizetési módok nem regisztrált ügyfelek/foglalási profillal rendelkező, nem regisztrált ügyfelek számára

A nem regisztrált ügyfelek és a foglalási profillal rendelkező ügyfelek az alkalmazásban történő kézi foglalás során, az online foglalásnál, illetve a díjbeszedő termináloknál különféle fizetési módok közül választhatnak.

### 6.2.1 Kézpénz

Az 1100 díjbeszedő terminál közül 800 terminálnál az ügyfelek az autópályadíjat készpénzben, euróban vagy a bérló által elfogadott pénznemben fizethetik meg.

### 6.2.2 paysafecard

A Toll Collect a kézi foglalási eljárásban egy, az előrefizetés elvén működő elektronikus fizetési eszközt kínál. Ennek használatával az ügyfelek a foglalásaikat PC-n, okostelefonon, táblagépen, a termi-

náloknál vagy az alkalmazáson keresztül fizethetik ki. Az ügyfél a paysafecard-értékesítő helyeken, például benzinkutaknál, postahivatalokban vagy trafikokban vásárolhat paysafecardot. Az esedékes autópályadíj egyszerűen, online módon, a 16 számjegyű paysafecard PIN-kód megadásával fizethető ki. További információk a [www.paysafecard.de](http://www.paysafecard.de) oldalon találhatók.



### 6.2.3 Tankoló- és hitelkártyák

Szintén készpénz nélkül, tankolókártyával és hitelkártyával lehet fizetni valamennyi kézi foglalási mód alkalmazása esetében is. Az arra vonatkozó információ, hogy a Toll Collect mely kártyákat fogadja el, bármikor lekérhető a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) honlapról vagy megtudható az ügyfélszolgálat munkatársaitól.



# 7

## ELSZÁMOLÁS REGISZTRÁLT ÜGYFELEKNÉL

### 7.1 Rendszeres díjkimutatás

Minden regisztrált ügyfél rendszeresen, jelenleg havonta, egyszer díjkimutatást kap. Ez tartalmazza az elszámolási időszakban keletkezett autópályadíjak összegét, a külső költségek (légszennyezés és zajszennyezés) hányadának kimutatásával. Bizonyos esetekben a díjkimutatás egy korábbi elszámolási időszak addig el nem számolt követeléseit is tartalmazhatja.

A díjkimutatást az ügyfél a Toll Collect ügyfélkapun keresztül megtekintheti vagy kérheti a postai kézbesítését is. Amint a

díjkimutatás rendelkezésre áll az ügyfélkapuban, a Toll Collect e-mailben értesíti erről az ügyfelet. Ezenkívül az ügyfél külön kérésre térítésmentes egyedi menetkimutatást is kap, amely szintén az ügyfélkapun keresztül vagy postai úton áll rendelkezésére. Az egyedi menetkimutatás a megtett díjköteles utak részletes felsorolásából áll, ezáltal az egyes útdíjösszegek pontosan követhetők. Úgynevezett részletes útvonaladatok teszik lehetővé, hogy az ügyfél lehívassa az egyedi foglalási számokat, és a megtett útszakaszok részletes listája alapján áttekinthesse az útszakaszokhoz tartozó költségeket. Ezek a részletes útvon-

naladatok kizárólag a Toll Collect ügyfélkapun keresztül érthetők el. A díjkimutatásra, az egyedi menetkimutatásra és a részletes útvonaladatokra vonatkozó magyarázatok az interneten, a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) cím alatt található.

írásban lehetséges. Ehhez a Toll Collect egy formanyomtatványt bocsát rendelkezésre. A formanyomtatvány a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) címről tölthető le vagy az ügyfélszolgáltatól igényelhető. A jogszabályban előírt megőrzési határidők lejárta után az adatokat töröljük.

### 7.2 Külön kimutatás

A rendszeres díjkimutatás mellett előfordulhat, hogy külön kimutatás is készül.

Jelenleg külön kimutatás három okból készíthető:

- Ha a betéti számla egyenlege negatív lesz: A kimutatáson a „Sonderaufstellung” („Külön kimutatás”) megjegyzés szerepel.
- A fizetési mód módosul: Ekkor a kimutatáson a „Sonderaufstellung nach Zahlwegwechsel” („Fizetési mód módosítását követő külön kimutatás”) megjegyzés szerepel.
- A fizetési szolgáltatóval havi megállapodás alapján megállapított értékhatár elérésekor: Ekkor a kimutatáson a „Sonderaufstellung” („Külön kimutatás”) megjegyzés szerepel.

A külön kimutatás információtartalma mindhárom esetben megegyezik a rendszeres díjkimutatásával.

### 7.3 Díjkimutatási reklamáció

A díjkimutatással kapcsolatos kérdések esetén az ügyfél írásban vagy telefonon a Toll Collect ügyfélszolgálat munkatársaihoz fordulhat. Reklamáció csak a díjkimutatás kézbesítését követő két hónapon belül,

### 7.4 Az autópályadíjjal kapcsolatos pótszolgáltatások

Autópályadíjjal kapcsolatos pótszolgáltatásnak tekintendő minden, az elszámolási időszakban a Toll Collecttől igénybe vett szolgáltatás, mint pl. díjkimutatások vagy egyedi menetkimutatásokról történő másolatkészítés. Ezenfelül pl. a járműkészlék elvesztéséből eredő kártérítési követeléseket is autópályadíjjal kapcsolatos pótszolgáltatásként számlázzuk ki. Az autópályadíjjal kapcsolatos járulékos szolgáltatásokra és az ezekért fizetendő díjakra vonatkozó részletes tájékoztatás a szolgáltatások leírásában és az árlistában, mindegyik esetben a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) címen található.

Az autópályadíjjal kapcsolatos pótszolgáltatás elszámolása alapvetően a díjkimutatástól elkülönítve történik, vagyis az ügyfél a pótszolgáltatásról külön számlát kap. A kézbesítés módja megegyezik a díjkimutatás kézbesítésére kiválasztott módszerrel. A fizetés rendszerint az ügyféllel megállapodott fizetési módon történik. Ez alól kivételt képez a bankbetéti elszámolás. Ebben az esetben a fizetendő összeget egy, az autópályadíj elszámolására szolgáló tényleges betéti számlától elkülönített, és a számlán megadott bankszámlára kell átutalni.





A díjkötelezettség ellenőrzésére irányuló feladatokat a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) és a Toll Collect megosztja egymás között. A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) ellenőrzi a járműveket a folyamatos forgalomban, az autópályákon és a szövetségi országutakon. A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) munkatársainak ezenkívül felhatalmazásuk van arra, hogy a díjköteles járműveket az ellenőrzőhidak után elhelyezkedő parkolóhe-

lyekre tereljék, és helyszíni ellenőrzésnek vessék alá. A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) ezen túlmenően közvetlenül a fuvarozó cégeknél is folytathat üzemi ellenőrzéseket. A szabálysértési eljárásokat alapvetően a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) indítja el és folytatja le.

A Toll Collect felelős az ellenőrzőhidakon vagy ellenőrzőoszlopok útján végrehajtott automatikus ellenőrzések elvégzéséért. E

felelősségi kör kiterjed a meg nem fizetett vagy a nem megfelelő összegben megfizetett autópályadíjak utólagos beszedésére is. E magas szintű feladatot a Toll Collect a szövetségi állam megbízásából látja el.

A díjellenőrzéseket éjjel és nappal, a hét minden napján, a teljes díjköteles úthálózaton végzik.

### 8.1 Automatikus ellenőrzések

Az automatikus ellenőrzéseket az autópályákon 300 ellenőrzőhídon, valamint a szövetségi országutakon mintegy 600 ellenőrzőoszlop segítségével hajtják végre. A két ellenőrzési eszköz működési elve hasonló.



Az ellenőrzőhidak és -oszlopok stacioner berendezések, amelyek a folyamatos forgalomban, a jármű el- vagy áthaladásakor ellenőrzik, hogy a jármű díjköteles-e, és hogy a díjfizetés szempontjából releváns járműadatokat a valóságnak megfelelően közölték-e. A jármű elhaladásakor felvétel készül a teljes járműről, az oldaláról és a rendszámablájáról.

Amennyiben a jármű fel van szerelve járműkészülékkel, úgy ellenőrzésre kerül, hogy a járműkészülék alkalmas-e a díjbeszedésre és a helyes járműadatokat állították-e be. A továbbítandó adatok helyességéért a fuvarozó cég és a járművezető felel. A járműkészülék nélküli vagy kikapcsolt járműkészülékkel rendelkező díjköteles járművek esetében a Toll Collect számítógépes központja a gépjármű forgalmi rendszáma alapján megállapítja, hogy van-e érvényes foglalás.

A járművek ellenőrzőhidaknál és ellenőrzőoszlopoknál történő ellenőrzésére vonatkozóan a szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) szigorú előírásokat tartalmaz. Az ellenőrzőközpontba kizárólag azon díjköteles járművek adatait továbbítják, amelyeknél fennáll a közreműködői kötelezettség megszegésének gyanúja (gyanús esetek). Más esetekben a képadatok és a gyanús esetekkel kapcsolatos adatok már az ellenőrzés helyszínén törlésre kerülnek.

Ha felmerül a díjkötelezettség elleni vétés gyanúja, akkor a Toll Collect elvégzi a szükséges meghallgatásokat, és szükség esetén az utólagos díjbeszedést. A büntetés szempontjából releváns információkat a Toll Collect a Szövetségi Teherforgalmi Hivatalhoz (BAG) továbbítja. Az eljárás befejezése után ezeket az adatokat töröljük. Sem az ellenőrzőhidak, sem az ellenőrzőoszlopok nem végeznek általános közúti ellenőrzéseket (pl. a megengedett sebesség túllépése miatt). Kizárólag azt ellenőrzik, hogy a díjköteles járművek díjfizetés szempontjából releváns járműadatait szabályszerűen adták-e meg.



## 8.2 Stacioner ellenőrzések

A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) munkatársaiból álló ellenőrző csoportok az ellenőrzőhidak után elhelyezkedő parkolóba terelhetik azokat a járműveket, amelyeknél fennáll a díjfizetés elmulasztásának vagy helytelen díjösszeg megfizetésének lehetősége. Ehhez rendelkezésükre állnak azon járművek adatai, amelyek esetében az automatikus ellenőrzés során nem sikerült kétséget kizáróan megállapítani, hogy az autópályadíj megfizetése szabályszerűen megtörtént. A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) munkatársai ezeket a járműveket megállítják, és azonnal, még a helyszínen tisztázzák a tényállást, utólag beszedik a díjat, és szabálysértési eljárást indítanak.



amelyek hasonló technikával vannak felszerelve, mint az ellenőrzőhidak és az ellenőrzőoszlopok. Az ellenőrzés folyamatos forgalomban és álló járműből is sor kerülhet. Ennek során megkapják azon járművek adatait is, amelyek esetében kétségek merültek fel a megfelelő együttműködést illetően.

## 8.3 Mobil ellenőrzések

A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) mintegy 300 mobil ellenőrzőcsoportja éj-jel-nappal ellenőrzi az autópályadíj szabályszerű befizetését. Így a díjköteles úthálózat egészére kiterjedő és rugalmas ellenőrzés biztosítható. A mobil csoportok olyan ellenőrzőjárműveket használnak,

Kétségek esetén a járművet kiterelik. Amennyiben a díjkötelezettség elleni véttség gyanúja bebizonyosodik, úgy a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) ellenőrző csoportjai a helyszínen utólag beszedik az autópályadíjat, és szabálysértési eljárást indítanak.



## 8.4 Üzemi ellenőrzések

A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) munkatársai országszerte szűrőpróbaszerűen üzemi ellenőrzéseket végeznek. Az ellenőrzésre kerülő cégeket véletlenszerűen vagy konkrét gyanú esetén választják ki. Az üzemi ellenőrzések során például a fuvarokmányok és a tankolási bizonylatok alapján ellenőrzik, hogy az autópályadíjat a múltban szabályszerűen megfizették-e.

## 8.5 A díjkötelezettség elleni véttség következményei

Ha az autópályadíj szabályszerű megfizetése nem volt megállapítható, azt a ténylegesen megtett díjköteles útszakaszra utólag beszedik. Amennyiben ez a ténylegesen megtett útszakasz nem állapítható meg, akkor az autópályadíjat utólag, menetenként 500 kilométer útszakaszra vonatkozóan állapítják meg. Ha hiányzik az emissziós osztály szabályos igazolása, akkor a légszennyezési költségeket a legmagasabb tétel alapján állapítják meg. Az ügyfélnek jogában áll, hogy utólag benyújtsa a szükséges adatokat és igazolásokat. Ezt legkésőbb az esetleges panasz-

tételi eljárás lezárultáig meg kell tennie, mert máskülönben a vonatkozó útdíjjogi szabályoknak megfelelően az autópályadíj átalány alapú megállapítása marad érvényben.

A Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG) kiértékeli a büntetés szempontjából releváns tényállásokat, és adott esetben pénzbüntetési eljárást indít. Pénzbírság 20.000 euróig terjedő összegben szabható ki.



# 9

## ADATVÉDELEM

A törvényalkotó gondoskodik az átfogó adatvédelemről. A tlg.-útdíj esetében szigorú rendelkezések biztosítják a magas szintű az adatvédelmet.

Lényeges elem az összegyűjtött adatok célhoz rendelése, az adatoknak a szövetségi távolsági úthasználati díjtörvény (BFStrMG) szigorú előírásai szerinti törlése, valamint az adatok harmadik felek számára történő továbbadásának tilalma, a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal számára történő továbbadás kivételével.

A Toll Collect az adatcsökkentés ill. az adattakarékosság elvét vallja. Ennek érdekében a mérnökök és a szoftverfejlesztők szorosan együttműködnek az adatvédelmi szakemberekkel.

Az automatikus autópályadíj-beszedés keretében az útdíj összegét központilag, a Toll Collect számítógépes központban számítják ki. Ehhez a járműkészülék késleltetve és titkosítva, naponta többször elküldi a menetadatokat a számítógépes központnak. Ezeket az információkat a

meghatározott műszaki beállítások alapján a díjköteles útszakaszokra vonatkozóan dolgozzák fel. A díjköteles szakaszokat ezután hozzárendelik a járművekhez. Az ügyfél által megadott olyan paraméterekből, mint például a károsanyag-kategória, a súlykategória és a tengelyszám, kiszámítják az útdíj összegét.

Közvetlenül a feldolgozás után a megtett díjköteles útszakaszokra vonatkozó valamennyi információ törlésre kerül.

Ezek az adatok – mivel feldolgozás céljából a számítógépes központban nem tárolják őket – nem hozzáférhetőek. A rendszerhez kizárólag a számítógépes központ üzemeltetéséért felelős adminisztrátorok férnek hozzá. Szigorú jogosultság-kezelési megoldás garantálja az adatok külső hozzáféréssel szembeni védelmét.

A járműkészülék folyamatos működésének biztosítása érdekében ezen kívül naponta egyszer a rendszer jelentést küld a járműkészülék állapotáról.

Amennyiben az ügyfél a Toll Collectnél regisztrált vagy foglalási profilt kíván létrehozni, úgy a kézi eljárásban történő első bejelentkezéskor adatvédelmi jogi hozzájárulást kell adnia ahhoz, hogy a foglalás érvényességi idejének lejártáig a díjköteles útszakaszokon kívüli címek, illetve szakaszok is tárolásra kerülnek.

A nem regisztrált ügyfélként történő foglalás során az ügyfél minden egyes foglaláskor hozzájárulhat a nem díjköteles címek tárolásához. Egyéb esetben csak a foglalás díjköteles elemei kerülnek tárolásra. Ez azonban azt eredményezheti, hogy az

érvényesség idején belül a foglalás ismételt lekérdezésekor nem jelennek meg folyamatos útszakaszok. Ezen túlmenően a kiválasztott kiindulási és célállomások a díjköteles hálózatba való első belépésként és az abból való utolsó kilépésként jelennek meg. Ebben az esetben az útpontok is csak akkor jelennek meg, ha azok szintén a díjköteles hálózatban vannak. A díjköteles és nem díjköteles szakaszokból álló teljes szakaszok esetenként nem követhetők nyomon.

A Toll Collect jól kiépített adatvédelmi szervezettel rendelkezik. Emellett az üzemi ellenőrzés keretében a Szövetségi Teherforgalmi Hivatal (BAG), továbbá az adatvédelemért és az információszabadságért felelős szövetségi megbízott (BfDI) is ellenőrzi, hogy az autópályadíj-rendszer üzemeltetője betartja-e a törvényi előírásokat.

Az adatvédelemmel kapcsolatos további információk a Toll Collect a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) címen elérhető weboldalán található.



# 10

## SZERVIZ ÉS KAPCSOLAT

A Toll Collect ügyfélszolgálat munkatársai hétfőtől péntekig, 7-től 19 óráig érhetők el.

Kérjük, a Németországon belüli hívásokhoz a következő számot tárcsázza:

**Telefon: 0800 222 26 28\***

Németországon kívüli hívásokhoz pedig a következő számot:

**Telefon: 00800 0 222 26 28\***

Munkatársaink a tggk-útdíjrendszerrel kapcsolatos minden kérdésre választ adnak, függetlenül attól, hogy a foglalási módokról, a regisztrációról vagy a járműkészülék beszereléséről, esetleges panaszokról vagy reklamációkról, a járműkészülék elvesztéséről vagy szerződés módosításokról van-e szó.

A Toll Collect ügyfélszolgálat faxon, levélben vagy e-mailben is elérhető. Az ügyintézés német, angol, francia és lengyel nyelven lehetséges. Továbbá az interneten, a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) címen rendelkezésre áll egy online kapcsolatfelvételi formanyomtatvány is. Itt további tájékoztató anyagok igényelhetők.

**Toll Collect GmbH  
Customer Service  
Postfach 11 03 29  
D-10833 Berlin  
Németország**

**Fax: +49 180 1 222 26 28 \*\***

**[info@toll-collect.de](mailto:info@toll-collect.de)**

Keressen fel bennünket interneten is:

**[www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de)  
[www.toll-collect-blog.de](http://www.toll-collect-blog.de)**

Facebook-on:  
**[www.facebook.com/TollCollect](https://www.facebook.com/TollCollect)**

vagy YouTube-on:  
**[www.youtube.com/user/TollCollectVideo](https://www.youtube.com/user/TollCollectVideo)**

*\* ingyenes; a mobildíjak eltérhetnek*

*\*\* Németországon belül: Vezetékes hálózati díj 3,9 cent/perc;  
mobilhálózati díj max. 42 cent/perc*



A Toll Collect felhívja a figyelmet arra, hogy a jelen tájékoztatóban szereplő kijelentések vonatkozásában fenntartja a módosítás jogát, amennyiben azok nem a folyamatos módosítást igénylő körülményekre vonatkoznak. Ez különösen a szervizpartnerekre és az díjbeszedő helyek hálózatára vonatkozó információkat érinti.

A Toll Collect GmbH, valamint képviselőinek, teljesítési és ügyintézési partnereinek a jelen használói tájékoztatóra vonatkozó felelőssége kizárólag szándékosság vagy súlyos gondatlanság esetén vehető figyelembe. Egyebekben minden felelősség kizárt. A felelősség kizárása nem vonatkozik a Toll Collect GmbH, valamint képviselőinek, teljesítési és ügyintézési partnereinek élet, testi épség és egészség sérelmével kapcsolatos kártérítési felelősségére, valamint a termékfelelősségi törvényben rögzített felelősségére.

A használói tájékoztató érvényes példánya az interneten, a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) címről díjmentesen letölthető.

### Általános Üzleti Feltételek

A Toll Collect GmbH általános üzleti feltételei megtalálhatók az interneten, a [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) címen.



---

Megbízó:



Bundesamt  
für Güterverkehr